

Prévoyance envers les aînés des Laurentides

Prévoyance envers les aînés offre gratuitement de l'aide aux personnes âgées confrontées à des situations de vulnérabilité, d'abus ou de maltraitance. Ils soutiennent également toutes les personnes âgées vivant des inquiétudes ou faisant face à différents problèmes mettant en jeu leur bien-être physique ou psychologique. Vous pouvez leur téléphoner en toute confidentialité au 1-844-551-6032.

Palliaco : service de soutien pour deuil durant la pandémie

Dans le cadre d'un projet spécial en collaboration avec le CISSS des Laurentides, Palliaco offre gratuitement des services en mode virtuel (Zoom) afin de venir en aide à toute personne habitant les Laurentides qui a besoin de soutien à la suite d'un deuil survenu lors de la pandémie. Pour plus d'information, vous êtes invités à visiter leur site web au www.palliaco.org ou en téléphonant au 1-855-717-9646.

Années de service des employés

La municipalité tient à souligner les années de service pour **10 ans** Jocelyne Louis-Seize, conseillère municipale

Un énorme merci pour le travail accompli. Nous sommes heureux que tu fasses partie de notre équipe!

Nous tenons également à souligner le départ de notre brigadière, madame Huguette Boivin, qui était en poste depuis les 16 dernières années à l'école Dansereau – St-Martin. Merci pour toutes ces années de loyaux services!

Soyez informés en tout temps! Vous devez vous inscrire!

Notre système Telmatik possède déjà les numéros de téléphone des lignes terrestres, mais vous devez vous inscrire avec un numéro de portable, un courriel ou un texto pour être informé

en cas de situations d'urgence, avis de non-consommation d'eau, travaux pouvant causer des désagréments, activités communautaires, avis publics ou autres événements qui surviennent dans la municipalité. Le lien pour vous inscrire se trouve sur notre site web www.grenville.ca sous l'onglet « Citoyens ». Ceux qui n'ont pas Internet peuvent remplir un formulaire disponible à l'hôtel de ville.



Activités

Vous représentez un organisme et désirez faire paraître une activité qui aura lieu prochainement dans la région? Veuillez s.v.p. vous adresser à Madame Valérie Desrosiers au 819-242-2146 poste 2501 ou au vdesrosiers@grenville.ca

L'art vous reçoit du 8 juillet au 8 août! C'est le moment tant attendu! Venez rencontrer les artistes et artisans de la Route des Arts.

Entrez dans l'univers de création respectif de nos artistes en parcourant le circuit des ATELIERS OUVERTS. Sillonnez la belle région du Sud-Ouest des Basses-Laurentides tout en découvrant les passions qui animent ces créateurs.

En juin, planifiez votre été 2021 avec des visites chez nos artistes en consultant le dépliant de la Route Des ARTS, disponible dans divers points de service de notre région, dont la Galerie de Lachute ou en consultant la liste des ateliers ouverts sur RouteDesArts.ca ou par téléphone au 514-949-8160.

LA VIOLENCE CONJUGALE
NE SAUTE PAS TOUJOURS AUX YEUX

Une initiative : Comité opérationnel violence conjugale Argenteuil **SOS Violence Conjugale**
1 800 363-9010

Pour nous joindre

HEURES D'OUVERTURE DE L'HÔTEL DE VILLE

Lundi, mardi, mercredi, jeudi : 8 h 30 à 12 h et 12 h 30 à 16 h 30 • Vendredi : 8 h 30 à 13 h

HEURES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHÈQUE (horaire COVID-19)

Lundi : 10 h à 16 h 30 et 18 h à 19 h 30 • Jeudi : 10 h à 17 h

TITRE	NOM
ADMINISTRATION	
Directeur général et secrétaire-trésorier	Alain Léveillé
Directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe	Chantal Rheault
Adjointe administrative	Valérie Desrosiers
Commis comptes payables & préposée à la surveillance	Nadia Miron
Technicienne en loisirs et culture	Jessica Gagné-Carrière
INSPECTION & URBANISME	
Inspecteur	Luc Gagné
TRAVAUX PUBLICS	
Contremaître	Robert Bertrand
CENTRE COMMUNAUTAIRE & BIBLIOTHÈQUE	
Responsable	Céline Joly
SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE	
Directeur	Stéphane Aubry
CONTRÔLE DES ANIMAUX	
Patrouille Canine	Alexandre Roy 1-800-950-4280
BANQUE ALIMENTAIRE	
Banque alimentaire	450-612-7380
COMITÉ DE BÉNÉVOLES	
Président, Loisirs de Grenville inc.	David Massie loisirs@grenville.ca
Présidente, Commission du Patrimoine de Grenville	Serge Venne patrigrenville@gmail.com
Directrice, Maison des jeunes de Grenville	Cathy Dupéré mdjgrenville@gmail.com

Votre conseil municipal



Pierre Thauvette, Maire
Travaux publics / Voirie,
Logements sociaux



André Lemay, siège # 1
Sécurité publique,
Matières résiduelles,
Environnement



André Woodbury, siège # 2
Loisirs, Logements sociaux (Vivienda)



Louis André Desjardins, siège # 3
Urbanisme, PME, Logements sociaux (Horizon d'Or), Banque alimentaire



Peter Doppelhamer, siège # 4
Remplaçant MRC, Maison des jeunes, Incendie, Événements, Environnement



Roger Lalonde, siège # 5
Aqueduc, Égout et assainissement eaux usées, Patrimoine



Jocelyne Louis-Seize, siège # 6
Mairesse suppléante, Bibliothèque, Centre communautaire, Finances, MADA



VILLAGE DE GRENVILLE

21, Tri-Jean, Grenville (Québec) J0V 1J0
Téléphone : 819 242-2146 • Télécopieur : 819 242-5891
Courriel : info@grenville.ca • Site web : grenville.ca

Bulletin Municipal

2021 - 02

À ne pas manquer dans ce numéro

- Informations utiles pour l'arrivée de l'été
- Renouvellement des licences de chiens
- Ressources d'aide pour les aînés



Crédit photo : Luc Santerre

Mot du maire

Chères citoyennes, chers citoyens,

L'été est enfin arrivé! Un déconfinement progressif est en cours par le gouvernement! Cela met un baume sur nos cœurs!! De notre côté, nous mettons tout en œuvre pour pouvoir vous offrir une belle saison dans la mesure de ce qui est réalisable malgré la COVID, que ce soit par l'entretien des parcs et espaces verts ainsi que des rues et trottoirs, l'accessibilité à la descente de bateau, la reprise graduelle d'activités de sports et de loisirs.

Et en préparation à la saison hivernale, nous travaillons sur le projet de construction d'un toit au-dessus de la patinoire du parc Normand-Woodbury. Nous avons reçu une aide financière du ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives au montant maximal équivalant à 66,66% des coûts admissibles, jusqu'à concurrence de 540 191 \$. De cette somme, 270 095,50 \$ proviennent du gouvernement du Québec et 270 095,50 \$ du gouvernement du Canada. La patinoire pourra, suite à la réalisation du projet, être utilisée à l'année. Pendant l'hiver il y aura bien entendu la pratique du hockey et du patin libre, très populaires à Grenville depuis plus de 50 ans. Les organismes pourront organiser des activités telles que le Festival du Flocon, la Fête de la St-Jean-Baptiste, le Festival d'été, les parties de hockey-balle ainsi que le camp de jour sans craindre les intempéries. Nous sommes convaincus que beaucoup d'autres événements verront le jour grâce à cette infrastructure.

En terminant, je vous souhaite un excellent été et de belles vacances bien méritées!

Dear Citizens,

Summer is finally here! And the government is gradually loosening restrictions, which is lifting all our spirits!! For our part, we are doing everything we can to help you enjoy a great summer as much as is possible despite COVID, by maintaining our parks, green spaces, streets and sidewalks, ensuring access to the boat launch, and gradually resuming sports and leisure activities.

In preparation for the winter season, we are working on a project to build a roof over the Normand-Woodbury park ice

rink. We have received financial assistance from the Ministry of Education as part of the Support for Recreational and Sports Infrastructure program, for the equivalent of 66.66% of admissible costs up to a maximum of \$540,191. Of this amount, \$270,095.50 will come from the Québec government and \$270,095.50 will come from the Canadian government. Once the project is completed, the rink will be available for year-round use. During the winter, there will of course be hockey and skating, which have been extremely popular in Grenville for more than 50 years. Community groups will be able to hold activities such as the Festival du Flocon, the St-Jean-Baptiste celebration, the Summer Festival, ball hockey games, and the day camp without worrying about the weather. We are convinced that many other events will be made possible thanks to this infrastructure.

In closing, I wish you all an enjoyable summer!

Au nom du conseil municipal



Votre maire, Pierre Thauvette



Arrosage

Nous demandons à la population de respecter le règlement municipal #316-2017 qui limite l'arrosage de pelouses, fleurs, arbres, arbustes et autres végétaux les jours de semaine pairs avec les résidences de nombre pair et les jours de semaine impairs avec les résidences de nombre impair, entre les heures suivantes : de 19 h 00 à 22 h 00 **pour un maximum d'une heure. Il est strictement interdit d'arroser la fin de semaine. Il est obligatoire d'utiliser une machine à pression pour nettoyer vos entrées, stationnements et résidences.** Des amendes possibles à partir de 100 \$ pourraient être émises en cas de non-respect. En visitant notre site web, vous y trouverez plusieurs conseils ainsi que le règlement sur l'utilisation de l'eau. Faites votre part afin de réduire le gaspillage de cette richesse.

Coupe de gazon

Veillez prendre note que la municipalité ne procède pas à la coupe de gazon dans l'emprise des rues (partie entre l'asphalte et la ligne de lot de votre propriété) et que nous comptons sur votre bonne volonté pour entretenir vous-même cette partie

de terrain afin que notre village conserve l'aspect de propreté qu'on lui connaît.

De plus, nous vous rappelons qu'il est interdit de diriger l'herbe vers le chemin public lors de la coupe de votre gazon.

Licences pour chiens

Les propriétaires de chiens ont reçu une facture par la poste afin de renouveler la licence de leurs chiens. Si vous n'avez pas encore acquitté votre facture, vous êtes présentement en infraction. Veuillez svp payer cette facture au plus tard le 30 juin 2021; suite à cette date, un constat d'infraction sera émis et le montant de l'amende minimale est fixé à 250 \$. Nous vous rappelons que l'achat d'une licence pour chacun des chiens que vous possédez est obligatoire. RAPPEL : En vertu du règlement national, un chien de 20 kg et plus doit porter en tout temps attaché à sa laisse un licou ou un harnais.

Les états financiers et rapport de l'auditeur indépendant au 31 décembre 2020

Les états financiers pour l'année 2020 démontrent des recettes de l'ordre de 3 227 897 \$ et des charges de 2 783 483 \$, pour un excédent d'exercice de 444 414 \$. Cependant, en excluant les revenus d'investissement de 291 532 \$ et en considérant les éléments de conciliation à des fins fiscales s'élevant à 165 027 \$, l'excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales s'élève à 317 909 \$. Le surplus accumulé au 31 décembre 2020 comprend un surplus libre de 369 797 \$ et des fonds affectés totalisant 440 801 \$.

Le rapport de l'auditeur indépendant a été préparé par la firme de comptables professionnels agréés Amyot Gélinas s.e.n.c.r.l. de Lachute. Il précise que les états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2020.

Piste cyclable face à l'ancienne banque

Des travaux débiteront dans les prochains mois afin d'asphalter la piste cyclable et piétonnière située entre l'ancienne Banque Laurentienne et la rue Canal Nord. Le tout sera agrémenté de mobilier urbain ainsi que de lampadaires. La phase II comprendra l'aménagement d'un stationnement ainsi que de belvédères avec vue sur la rivière.

Suivi sur les travaux de réfection du canal

Dans le bulletin précédent, nous vous avons annoncé que la municipalité a reçu une aide financière de 5 M \$ pour la réhabilitation de notre canal historique. Au moment d'écrire ces lignes, la municipalité est en appel d'offres pour la conception des plans et devis ainsi que la surveillance des travaux de réfection du canal de Grenville. Nous vous tiendrons au courant des développements via les prochains bulletins.

Sécurité des piscines résidentielles – Modifications au règlement

Rappelons que les propriétaires des piscines construites avant le 1^{er} novembre 2010 bénéficiaient d'un droit acquis. Ils n'avaient donc pas à se conformer aux mesures de protection du règlement sur la sécurité des piscines résidentielles émis par le gouvernement du Québec. Désormais, ils le devront.

Considérant les coûts associés à l'installation d'une enceinte, particulièrement pour les piscines creusées et semi-creusées, un délai de deux ans est accordé aux propriétaires concernés pour la mise aux normes de leur cour qui devra être réalisée au plus tard le 1^{er} juillet 2023.

De plus, n'oubliez pas qu'un permis municipal est requis pour tous les travaux relatifs à la construction d'une piscine et de ses installations. Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec l'inspecteur M. Luc Gagné au 819-242-2146 poste 2523 ou consulter le site web suivant :

<https://www.mamh.gouv.qc.ca/ministere/securite-des-piscines-residentielles/mesures-de-securite/>

Centre d'action bénévole d'Argenteuil Proche aidant(e) d'ainé(e)

Le Centre d'Action Bénévole d'Argenteuil a pour mission de soutenir dans leurs actions les proches aidants d'une personne en perte d'autonomie. Nous offrons des services pour aider le proche aidant à cheminer dans son rôle en lui offrant des outils et des ressources adaptés à son besoin.

Nous sommes présents plus que jamais en cette période difficile de COVID. Vous avez besoin de parler, besoin de soutien ou d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous au Centre d'Action Bénévole d'Argenteuil au 450-562-7447 une rencontre individuelle est possible sur rendez-vous.